

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 May 2003
Russian
Original: English

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя по Демократической Республике Конго, в частности заявление от 16 мая 2003 года (S/PRST/2003/6),

будучи преисполнен решимости содействовать мирному процессу на национальном уровне, и в частности способствовать скорейшему созданию в Демократической Республике Конго представительного переходного правительства,

выражая крайнюю озабоченность по поводу боев и зверств в Итури, а также по поводу тяжелой гуманитарной ситуации в городе Буниа,

подтверждая свою полную поддержку политического процесса, инициированного Комиссией по установлению мира в Итури, *призывая* к его скорейшему возобновлению и к созданию эффективного представительного механизма безопасности в этих рамках, который бы дополнял и поддерживал существующую временную администрацию Итури,

признавая настоятельную необходимость в надежной базе, которая обеспечила бы полное функционирование институтов временной администрации Итури, и признавая, что обязательство возобновить процесс установления мира в Итури, подписанное в Дар-эс-Саламе 16 мая 2003 года, подтверждает приверженность сторон в Итури временной администрации Итури и обязует их присоединиться к процессу сбора и демилитаризации,

высоко оценивая усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) по стабилизации ситуации в Буниа и поддержке политического процесса в Итури, в частности эффективную деятельность размещенного там контингента из Уругвая, признавая необходимость поддержки работы МООНДРК на местах и осуждая нападения на МООНДРК, которые привели к гибели людей,

принимая к сведению просьбу, с которой Генеральный секретарь обратился к Совету в своем письме от 15 мая 2003 года (S/2003/574), и *принимая также к сведению*, что президент Демократической Республики Конго в своем письме на имя Генерального секретаря и итурийские стороны 16 мая 2003 года в Дар-эс-Саламе высказались в поддержку этой просьбы, а президент Руанды и министр иностранных дел Уганды в письмах на имя Генерального секретаря

высказались по его просьбе в поддержку развертывания в Буниа многонациональных сил,

определяя, что ситуация в регионе Итури, и в частности в Буниа, представляет угрозу для мирного процесса в Демократической Республике Конго и для мира и безопасности в районе Великих озер,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *санкционирует* развертывание на срок до 1 сентября 2003 года Временных чрезвычайных многонациональных сил в Буниа при тесной координации с МООНДРК, в частности ее контингентом, размещенным в настоящее время в городе, в целях содействия стабилизации обстановки в плане безопасности и улучшения гуманитарной ситуации в Буниа, обеспечения охраны аэропорта, перемещенных внутри страны лиц в лагерях в Буниа и, если того потребует ситуация, содействия обеспечению безопасности гражданского населения, персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного присутствия в городе;

2. *подчеркивает*, что эти Временные чрезвычайные многонациональные силы будут развернуты исключительно на временной основе, с тем чтобы дать Генеральному секретарю возможность усилить присутствие МООНДРК в Буниа, и в этой связи уполномочивает Генерального секретаря развернуть, в пределах общей утвержденной численности МООНДРК, усиленное присутствие Организации Объединенных Наций в Буниа, и просит его сделать это не позднее середины августа 2003 года;

3. *призывает* государства-члены предоставить персонал, оснащение и иные необходимые финансовые и материально-технические ресурсы для многонациональных сил и предлагает предоставляющим помощь государствам-членам информировать руководство сил и Генерального секретаря;

4. *уполномочивает* государства-члены, участвующие во Временных чрезвычайных многонациональных силах в Буниа, принимать все необходимые меры для выполнения их мандата;

5. *требует*, чтобы все участники конфликта в Итури, и в частности в Буниа, немедленно прекратили боевые действия, и вновь заявляет о том, что должно соблюдаться международное гуманитарное право и что нарушители не останутся безнаказанными;

6. *решительно осуждает* преднамеренное убийство невооруженного персонала МООНДРК и персонала гуманитарных организаций в Итури и требует, чтобы виновные в этом лица были привлечены к ответственности;

7. *требует*, чтобы все конголезские стороны и все государства района Великих озер уважали права человека, сотрудничали с Временными чрезвычайными многонациональными силами и с МООНДРК в стабилизации ситуации в Буниа и оказывали в надлежащих случаях помощь, предоставляли силам полную свободу передвижения и воздерживались от любой военной деятельности и от любой деятельности, которая могла бы еще больше дестабилизировать ситуацию в Итури, и в этой связи *требует также* прекратить всякую поддержку вооруженных групп и ополчений, в частности в виде поставок оружия и другого военного имущества, и требует далее, чтобы все конголезские стороны и все государства в регионе активно препятствовали

ны и все государства в регионе активно препятствовали предоставлению такой поддержки;

8. *призывает* все государства-члены, и в частности государства района Великих озер, оказать всю необходимую поддержку в целях содействия быстрому развертыванию в Буниа Временных чрезвычайных многонациональных сил;

9. *просит* руководство Временных чрезвычайных многонациональных сил в Буниа регулярно докладывать Совету через Генерального секретаря об осуществлении своего мандата;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
